



Cat. No. / No de cat.  
49-16-U000  
49-16-U111

## CRIMPING JAWS MÂCHOIRES DE SERTISSAGE MORDAZAS CRIMPADORAS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠WARNING** To reduce the risk of injury, read and understand this instruction sheet, as well as the operator's manual packaged with your power tool, battery pack, and charger.

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



Keep hands away from crimping jaws while tool is in use. Fingers could be crushed.

- Do not use tool without crimping jaws installed. Fingers could be crushed.
- To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields when operating or servicing the tool. Material may crack or shatter.
- **⚠WARNING** To reduce the risk of explosion, electric shock and property damage, do not use on live electrical lines. Tool is NOT insulated. Contact with a live circuit could result in severe injury or death. Turn off power before making a cut. Never cut gas or water lines.

### ASSEMBLY

**⚠WARNING** Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

#### Inserting/Removing the Crimping Jaws

Use only MILWAUKEE crimping jaws. Do not use with other jaw types. Other jaw types can cause damage to the tool.

1. Remove the battery pack.
2. Push in, then rotate the retaining pin counterclockwise 90°. The pin will pop out.
3. Insert the crimping jaws. Line up the center hole with the retaining pin.
4. Push in the retaining pin, then rotate clockwise 90°.
5. Rotate the jaws to the desired angle.

Jaw Type	Maximum Capacity	Used On
600 MCM Cu/Al Crimping Jaw (Cat. No. 49-16-U000)	Copper Cable: 600 MCM Aluminum Cable: 350 MCM	2679-20
750 MCM Cu/Al Crimping Jaw (Cat. No. 49-16-U111)	Copper Cable: 750 MCM Aluminum Cable: 750 MCM	2679-20

\*For full compatibility, reference the UL Matrix in the user manual packaged with your power tool or visit [www.milwaukeetool.com](http://www.milwaukeetool.com) for the latest listing of approvals. For technical assistance, contact MILWAUKEE customer service at 1-800-729-3878.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de blessure, lisez et comprenez ce manuel, ainsi que le manuel fourni avec votre outil électrique, batterie et chargeur.

### LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Gardez vos mains loin des mâchoires de sertissage lorsque vous utilisez l'outil. Vos doigts risquent d'être écrasés.

- N'utilisez pas l'outil sans les mâchoires de sertissage installées. Vos doigts risquent d'être écrasés.
- Pour réduire le risque de blessure, porter des lunettes de sécurité ou des lunettes avec écrans latéraux. Matériau peut se fendre ou de se casser.
- **⚠AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques d'explosion, de décharge électrique ou de dommages matériels, ne pas utiliser sur des lignes électriques sous tension. L'outil N'est PAS isolé. Le contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves ou même la mort. Couper l'alimentation avant de procéder à une coupe. Ne jamais couper de conduites de gaz ou d'eau.

### ASSEMBLÉE

**⚠AVERTISSEMENT** Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

#### Insertion/retrait des mâchoires de sertissage

Utiliser uniquement les mâchoires de sertissage de MILWAUKEE. Ne pas utiliser d'autres types de mâchoires. Les autres types de mâchoires peuvent endommager l'outil.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Appuyez, puis tournez la clavette d'arrêt dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur 90°. La clavette se délogera.
3. Insérez les mâchoires de sertissage. Alignez le trou central sur la clavette d'arrêt.
4. Appuyez sur la clavette d'arrêt, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre 90°.
5. Faites tourner les mâchoires à l'angle désiré.

Type de mâchoire	Capacité maximale	Utilisé sur
Mâchoire de sertissage Cu/Al 600 MCM (No de cat. 49-16-U000)	Câble en cuivre : 600 MCM Câble en aluminium : 350 MCM	2679-20
Mâchoire de sertissage Cu/Al 750 MCM (No de cat. 49-16-U111)	Câble en cuivre : 750 MCM Câble en aluminium : 750 MCM	2679-20

\*Pour une compatibilité totale, reportez-vous à la norme UL Matrix dans le manuel d'utilisation fourni avec votre outil électrique ou visitez le site [www.milwaukeetool.com](http://www.milwaukeetool.com) pour obtenir la liste la plus récente des approbations. Pour obtenir une assistance technique, contactez le service clientèle de MILWAUKEE au 1-800-729-3878.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**⚠ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda este manual, así como el manual del operador empacados con su herramienta, batería y cargador.

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Mantenga las manos alejadas de las mordazas crimpadoras mientras se esté usando la herramienta. Los dedos podrían aplastarse.

- No utilice la herramienta sin las mordazas crimpadoras instaladas. Los dedos podrían aplastarse.
- Para reducir el riesgo de lesiones, utilice gafas o lentes de seguridad con protectores laterales. Material puede agrietarse o romperse.

**⚠ADVERTENCIA** Para disminuir el riesgo de explosión, descarga eléctrica y daños materiales, no se use en líneas eléctricas energizadas. La herramienta no está aislada. El contacto con un circuito energizado podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Apague la alimentación eléctrica antes de hacer un corte. Nunca corte líneas de gas o agua.

### ENSAMBLAJE

**⚠ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

#### Inserción/extracción de las mordazas crimpadoras

Use únicamente mordazas crimpadoras MILWAUKEE. No utilice con ningún otro tipo de mordazas. Otros tipos de mordazas pueden ocasionar daños a la herramienta.

1. Extraiga la batería.
2. Empuje hacia dentro y luego gire el pasador de retención hacia la izquierda 90°. El pasador se botará.
3. Inserte las mordazas crimpadoras. Alinee el orificio central con el pasador de retención.
4. Introduzca el pasador de retención y gírelo 90° hacia la derecha.
5. Gire las mordazas al ángulo deseado.

Tipo de mordaza	Capacidad máxima	Utiliza en
Mordaza crimpadora Cu/Al 600 MCM (Cat. No. 49-16-U000)	Cable de cobre: 600 MCM Cable de aluminio: 350 MCM	2679-20
Mordaza crimpadora Cu/Al 750 MCM (Cat. No. 49-16-U111)	Cable de cobre: 750 MCM Cable de aluminio: 750 MCM	2679-20

\*Para una compatibilidad total, consulte la Matriz UL en el manual del usuario incluido con su herramienta eléctrica o visite [www.milwaukeetool.com](http://www.milwaukeetool.com) para obtener la lista más reciente de aprobaciones. Para obtener asistencia técnica, comuníquese con el servicio al cliente de MILWAUKEE al 1-800-729-3878.

**MILWAUKEE TOOL**  
13135 West Lisbon Road  
Brookfield, Wisconsin, USA 53005

58220162d1  
12/18

961013200-01(A)  
Printed in China